

<<中级口译口试速记60篇>>

图书基本信息

书名：<<中级口译口试速记60篇>>

13位ISBN编号：9787560543536

10位ISBN编号：7560543537

出版时间：2012-7

出版时间：西安交通大学出版社

作者：汪亮

页数：182

字数：218000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<中级口译口试速记60篇>>

内容概要

本书详细讲解了口译的速记方法及技巧，并以60篇真题为例演示了在实际考试中如何进行速记。还附有10套全真模拟试题供读者进行速记演练。本书既适用于准备参加中级口译口试考试的考生，也适用于对英语口语感兴趣的广大读者。

<<中级口译口试速记60篇>>

作者简介

汪 亮新东方教育科技集团优秀教师，上海新东方学校优秀教师。
上海新东方学校中高级口译/笔译教学专家。
上海新东方学校口译教研组口译课题组组长。
澳大利亚悉尼大学TESOL（对外英语教学）硕士。
高级同声翻译，曾为ATP网球公开赛、网球大师杯、F1方程式、广交会、华交会、国际教育论坛、国际建筑大会等大型国际性活动做同声翻译。

<<中级口译口试速记60篇>>

书籍目录

速记提升
真题解析
礼仪接待类
政治类
教育类
国情发展类
文化类
经济金融贸易类
旅游类
科技类
社会问题类
中级口译口试模拟题
模拟题一
参考答案
模拟题二
参考答案
模拟题三
参考答案
模拟题四
参考答案
模拟题五
参考答案
模拟题六
参考答案
模拟题七
参考答案
模拟题八
参考答案
模拟题九
参考答案
模拟题十
参考答案
口译题录音文字稿

<<中级口译口试速记60篇>>

章节摘录

Hong Kong University and the South China Morning Post together have worked very hard to bring these distinguished speakers to this seminar series, to address, basically, vital issues that this community faces.// 速记
 演示 HK uni SC 早post wrk+bring 人 to: ?oomu face 速记解析 HK uni表示“香港大学” SC表示South China 早post表示“早报”，其中post既可以表示“报纸”，也可以表示“岗位”

wrk+表示“努力工作”，wrk是work的简写方式（虽然只是少了一个字母，但是如果一段话里记下的单词都可以按照这种方式来速记的话，那么省下的时间就会很多，这样考生会有更多的时间口译。因此，考生在平时的速记训练中一定要养成这种习惯，不要把单词记完整，只要记到自己可以辨认的程度就足够了。

) +既可以代替形容词，也可以代替副词，主要看后面跟的词的词义，根据习惯用法和上下文进行判断。

如+arr表示“周到的安排”，+表示“正面，积极，褒奖”，ar表示“安排”，且parrangement, arrange

()：人表示“重要的发言人”，其中 表示“重要的”， ()表示“会议”，

且Pmeeting, conference, seminar, symposium, panel discussion等：表示“演讲，发言” ()？

表示“重要的问题”，且llvital issues 参考译文 comu表示community，即“社会，社区”香港大学和《南华早报》的共同努力促成了杰出人士聚集于此研讨会。

他们将主要就我们这个社会所面临的重要议题发言。

// I am particularly grateful to all of you for attending. Without your support, it would not have been possible. I am grateful to the Citigroup Foundation, whose generous support has made this event possible.// 速记

演示 grtfl to an att//no sup, no posbl//9rtfl to citigrp Fund, +sup mk it posbl 速记解析 gnfl表示grateful

att表示attend，即“出席，参加” //表示意群的终止 no sup表示“没有支持” no posbl

表示“不可能”，其中posbl是possible的缩写形式 citigrp Fund表示“花旗银行基金”，即Citigroup Foundation +sup表示“慷慨的支持” mk表示“使”，即make posbl表示possible 参考

译文 我特别感谢各位的出席，因为有你们的支持和花旗银行基金的慷慨解囊，我们的研讨会才得以召开。

.....

<<中级口译口试速记60篇>>

编辑推荐

超强教研组：口译研究中心近百名专家、学者全程参与。

超高通过率：中级口译考试平均通过率在全国遥遥领先。

海量试题库：覆盖最近10年口译考试实考试题及模考试卷。

超高权威性：口译专家、阅卷人、口译考官联袂巨献。

庞大受众群：年培训15万人次，创日报1260人记录。

超强仿真度：严格遵循中级口译考试最新走势，紧扣大纲及出题思路。

超精英学员：9岁过中口，12岁过高口，诞生16名基口状元、20名中口状元、15名高口状元。

系统教学法：全国唯一“口译四科分项教学”，各个击破。

超权威助考：全国首创“模考+讲评+串讲+答疑+视频+网络年会”考前助考模式。

超专业析考：全国首创“参考答案+试题评析+监考心得+阅卷感受”考后跟进模式。

<<中级口译口试速记60篇>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>